

and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020 and 2020-015 dated 4 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply to 16 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

#### ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the Schedule to Order in Council 223-2020 dated 24 March 2020, amended by Ministerial Order 2020-010 dated 27 March 2020, Ministerial Order 2020-011 dated 28 March 2020, Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020, Ministerial Order 2020-014 dated 2 April 2020, Ministerial Order 2020-015 dated 4 April 2020, Ministerial Order 2020-016 dated 7 April and Ministerial Order 2020-017 dated 8 April 2020, be further amended by inserting the following after paragraph *m* of the heading “**3. Government services and other priority activities**”:

“m.1. Inspection and monitoring of animal health and crops”;

THAT the residents of the sector of Ville de Boisbriand formed by the streets Beth-Halevy, Chemin de Tash, Cour Steiner, Anne Frank, Carré André-Ouellet and Olsen Passage, avenue Moïshe and Place Komarno, in the Laurentides health region, be confined therein, and that they be able to leave the sector only for humanitarian purposes or to obtain care or services required by their health;

THAT access to that sector be restricted to the persons described in paragraphs 1 to 5 of the operative paragraph of Ministerial Order 2020-013 dated 1 April 2020 as regards the measure restricting access to certain health regions and certain territories;

THAT persons who enter the sector to return to their main residence self-isolate therein for 14 days as of their return, except persons who left for humanitarian purposes or to obtain care or services required by their health;

THAT, despite the foregoing, persons showing COVID-19 related symptoms, including a cough, fever, difficulty breathing, a sore throat or a loss of smell be prohibited from entering or leaving the sector, except if they are doing so to obtain care or services required by their health;

THAT, despite the foregoing, the public health director of the Laurentides health region or a person authorized to act on the director’s behalf may authorize a person to enter or leave that sector, on the conditions the director determines;

Québec, 9 April 2020

DANIELLE McCANN,  
*Minister of Health and Social Services*

104365

### **M.O., 2020**

#### **Order number 2020-019 by the Minister of Health and Social Services dated 10 April 2020**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020 and until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020 and 2020-015 dated 4 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 16 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT, despite any provision of the collective agreements or national, local or regional agreements in force between the school boards and colleges established under the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29) and the body of unions, any person may be redeployed to perform other duties or functions within the health and social services network, even if the person's level of employment is not respected for the duties to be assigned to the person;

THAT the employment conditions of redeployed personnel regarding duties and functions, assignment, work schedule, regular work day and leave with or without pay, be those in force in the health and social services network according to employment position held within the network, including the amendments under Ministerial Order 2020-007 dated 21 March 2020, with the necessary modifications;

THAT redeployed personnel benefit from, if applicable and with the necessary modifications, the bonuses and applicable supplements available to salaried personnel in the health and social services network and from the measures set out in Ministerial Orders 2020-015 dated 4 April 2020 and 2020-017 dated 8 April 2020, including temporary bonuses provided for in those Orders, unless a comparable bonus is available to the personnel in the education sector;

THAT all the other employment conditions of redeployed personnel, including hourly rate and regular workweek used to calculate remuneration and overtime, be those provided for in the collective agreement or national, local or regional agreements binding the union and the school board or college;

THAT, despite the preceding paragraph, the work performed by redeployed teaching personnel exceeding the regular workweek be remunerated at an hourly rate that is 1/1280 of annual remuneration for a workload of 32 hours per week, increased by 50% for any work exceeding 40 hours in the same week;

THAT a redeployed personnel member be deemed, throughout the redeployment, to hold his or her position within the school board or college on the same conditions as if the member had performed the duties with the school board or college for the purpose, in particular, of accumulating vacation time, paid holidays, sick leave days, seniority, experience and active or continuous service with a view to acquiring tenure;

THAT redeployed personnel retain, throughout the redeployment, the right to apply for and obtain a position in accordance with the provisions of the collective agreement or national, local or regional agreements binding the union and the school board or college;

THAT all the personnel of the school boards and colleges may be redeployed, except the personnel whose work duties are held by the Minister of Education and Higher Education to be essential to maintain the appropriate educational and teaching services considering the evolution of the public health emergency;

THAT the management personnel and non-unionized personnel of the school boards and colleges be redeployed in accordance with the conditions set out in this Order, with the necessary modifications;

THAT the work performed by redeployed management personnel exceeding the regular workweek be remunerated at an hourly rate that is 1/1826.3 of annual remuneration, increased by 50% for any work exceeding 40 hours in the same week;

THAT the unions or associations concerned be consulted before a redeployment of personnel pursuant to this Order, unless the urgency of the situation does not permit doing so, in which case the unions or associations must be informed as soon as feasible;

THAT any person redeployed within the health and social services network retain the employment relationship with the person's original employer throughout the redeployment;

THAT the provisions of Ministerial Order 2020-008 dated 22 March 2020 concerning the personnel in the education network not apply to personnel redeployed pursuant to this Order.

Québec, 10 April 2020

DANIELLE McCANN,  
*Minister of Health and Social Services*

104366

## **M.O., 2020**

### **Order number 2020-020 by the Minister of Health and Social Services dated 10 April 2020**

Public Health Act  
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that that Order in Council provides that the Minister of Health and Social Services may order any other measure needed to ensure that the health and social services network has the necessary human resources;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020 and until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020;

CONSIDERING that the latter Order in Council provides that the measures provided for in Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020 and 223-2020 dated 24 March 2020 and in Ministerial Orders 2020-003 dated 14 March 2020, 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-005 dated 17 March 2020, 2020-006 dated 19 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-009 dated 23 March 2020, 2020-010 dated 27 March 2020, 2020-011 dated 28 March 2020, 2020-012 dated 30 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020 and 2020-015 dated 4 April 2020, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 16 April 2020 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

CONSIDERING that the latter Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to take any measure provided for in subparagraphs 1-8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that it is expedient to order certain measures to protect the health of the population;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the custody or access right of a parent provided for in a judgment or agreement be suspended if the other parent, who has custody of the child, resides in a shelter for victims of domestic violence that imposes isolation measures on the persons it shelters. Despite the foregoing, contact between the child and parent whose rights are suspended must be maintained by any appropriate means, such as technological means, so that the relationship can be pursued. The suspension is lifted if the parent ceases to reside in the shelter or the court orders the suspension at the request of a parent;

THAT a nurse practising in a public institution within the meaning of the Act respecting health service and social services (chapter S-4.2) or the Act respecting health services and social services for Cree Native persons (chapter S-5) or for the Nunavik Regional Board of Health and Social Services may certify the death of a person of full age, draw up the attestation of death and fill out the certificate of death, unless the nurse cannot establish, on the basis of a known diagnosis, the probable cause of death, or the death appears to the nurse to have occurred as a result of negligence or in obscure or violent circumstances;